

Quickie® QRI

Distribuidor: Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.
Pasajero: Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manual de Instrucciones



SUNRISE MEDICAL ESCUCHA

Gracias por haber escogido una silla de ruedas Quickie. Queremos recibir sus preguntas y comentarios sobre este manual, la seguridad y fiabilidad de su silla y la asistencia que recibe de su proveedor Sunrise Medical. No dude en escribirnos a la dirección siguiente:

Sunrise Medical
Departamento de Servicio al Cliente
2842 N. Business Park Ave
Fresno, CA 93727
(800) 333-4000

Asegúrese de devolver la tarjeta de garantía, y avísenos si cambia de dirección. Esto nos permitirá mantenerle al día, enviándole información sobre seguridad, nuevos productos y opciones para mejorar el aprovechamiento y disfrute de esta silla de ruedas. Si pierde su tarjeta de garantía, llámenos o escribanos y con gusto le enviaremos una nueva.

PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS

Nuestro distribuidor autorizado es el que mejor conoce su silla de ruedas, por lo que puede responderle a sus preguntas sobre seguridad, uso y mantenimiento de la silla. Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Nº de serie: _____ Fecha de Compra: _____

I. INTRODUCCIÓN	2	F. Reposapiés	11
II. ÍNDICE	3	G. Neumáticos.....	11
III. LA SILLA DE RUEDAS Y SUS COMPONENTES	4	H. Cinturones De Posicionamiento (Opcionales)	12
IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR	4	I. Asas De Empuje (Opcionales).....	12
A. Escoger La Silla Y Las Opciones		J. Ejes De Desmontaje Rápido	12
De Seguridad Correctas	4	K. Ruedas Traseras.....	12
B. Consulte Frecuentemente Este Manual	4	L. Frenos De Ruedas Traseras	12
C. Advertencias	4	M. Sistemas De Asiento Modificados	12
V. ADVERTENCIAS GENERALES.....	5	N. Tapizado Del Asiento Y Respaldo	12
A. Peso Máximo	5	O. Asiento Respaldo	12
B. Uso Indicado	5	VIII. MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD PARA EL USUARIO ...	13
C. Acompañantes Y Cuidadores.....	5	A. Introducción	13
D. Accesorios.....	5	B. Consejos Puntales De Mantenimiento.....	13
E. Conozca Su Silla.....	5	C. Lista De Comprobaciones De Seguridad.....	13
F. Reduzca El Riesgo De Accidentes.....	5	D. Limpieza	13
G. Lista De Comprobaciones De Seguridad.....	5	E. Tabla De Resolución De Problemas	13
H. Cambios Y Ajustes	5	F. Montar Y Desmontar Las Ruedas Traseras	14
I. Condiciones Ambientales.....	5	G. Frenos	14
J. Terreno.....	6	H. Ruedas Delanteras	14
K. Uso En La Calle	6	I. Antivuelcos (Opcional)	15
L. Seguridad En Los Vehículos	6	J. Reposabrazos	15
M. Si Necesita Ayuda	6	K. Reposabrazos Abatibles Acolchados (Opcional)	15
VI. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCOS... 7		L. Instalación Del Cojín (Opcional)	16
A. Centro De Gravedad.....	7	M. Ajuste Del Ángulo Del Respaldo	16
B. Vestirse O Cambiarse De Ropa	7	N. Tensión Ajustable Del Respaldo	16
C. Obstáculos	7	O. Verificación Final	16
D. Elevación De Ruedas Orientables Delanteras.....	7	IX. SERVICIO Y AJUSTES DEL DISTRIBUIDOR.....	17
E. Estirar O Inclinar El Cuerpo.....	7	A. Introducción Al Servicio De Distribuidores.....	17
F. Desplazarse Hacia Atrás.....	7	B. Consejos Puntales De Mantenimiento	17
G. Escaleras Mecánicas.....	8	C. Limpieza	17
H. Rampas, Pendientes Y Planos Inclinaados	8	D. Ajuste De La Tuerca Del Eje De La Rueda Trasera	17
I. Transferencias	8	E. Frenos	18
J. Bordillos Y Escalones Individuales.....	9	F. Receptor Antivuelco	18
K. Subir Un Bordillo O Un Solo Escalón.....	9	G. Ruedas Delanteras	18
L. Descender Un Bordillo O Un Solo Escalón.....	9	H. Horquillas	19
M. Escaleras.....	10	I. Acople Del Receptor Del Reposabrazos	
N. Subir Escaleras.....	10	De Montante Único.....	19
O. Bajar Escaleras	10	J. Reposabrazos Abatibles Acolchados (Opcional)	19
VII. ADVERTENCIAS: COMPONENTES Y OPCIONES.....	11	K. Ajuste De La Altura Del Reposapiés.....	20
A. Ruedas Anti-Vuelco	11	L. Ajuste Del Ángulo Del Respaldo	20
B. Reposabrazos.....	11	M. Ajuste De La Altura Trasera Del Asiento	20
C. Cojines Y Eslingas.....	11	N. Ajuste De La Tapicería Del Asiento	20
D. Anclajes.....	11	O. Eje Trasero.....	21
E. Asiento Desplazado (Opcional).....	11	P. Distancia Entre Ruedas Traseras	22
		X. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE.....	23



1. Respaldo
2. Neumático
3. Aro
4. Llanta
5. Radios
6. Borne de rueda trasera
7. Ejes de desmontaje rápido
8. Pletina del eje
9. Soporte de la horquilla
10. Rueda orientable delantera
11. Pata de rueda delantera
12. Reposapiés
13. Horquilla
14. Tubo del cámbier
15. Freno
16. Tapicería y cojín de asiento

Puede que no todas las funciones estén disponibles para las configuraciones de ciertas sillas o si se las combina con funciones de otras sillas. Contacte con su distribuidor autorizado para obtener más información.

IV. ATENCIÓN – LEER ANTES DE UTILIZAR

A. ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS

Sunrise dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a diferentes necesidades. Este producto está destinado a un solo usuario. Sin embargo, la selección final del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es sólo responsabilidad de usted y de su médico o profesional sanitario. La selección de la mejor silla para sus necesidades exclusivas de movilidad depende de factores tales como:

1. Su grado de discapacidad, su fuerza, equilibrio y coordinación.
2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
3. La necesidad de opciones que mejoren su postura, seguridad y comodidad (como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas especiales de asiento).

B. CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL

Antes de utilizar la silla, usted y todas las personas que vayan a ayudarle, deben leer este manual, asegurándose de que se siguen las instrucciones descritas. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.

C. ADVERTENCIAS

La palabra "ADVERTENCIA" hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en tres secciones principales:

1. V - ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.

2. VI - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CAÍDAS Y VUELCO

Aquí aprenderá sobre las prácticas para el uso seguro de su silla de ruedas, y cómo evitar caídas y vuelcos mientras realiza actividades cotidianas con ella.

3. VII — ADVERTENCIAS — COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a nuestro distribuidor autorizado y a su médico o profesional sanitario para que le ayuden a escoger la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

NOTA: Según corresponda, también encontrará "Advertencias" en otras secciones de este manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia en estas secciones. Ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causarle graves lesiones a usted o a otras personas.

A. PESO MÁXIMO**⚠️ ADVERTENCIA**

NUNCA exceda el límite de peso especificado por Sunrise Medical. El peso máximo autorizado proporcionado por el fabricante corresponde al peso combinado del usuario y otros posibles objetos transportados. Si sobrepasa el límite de peso, pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

Capacidad de peso

Quickie QRI - 265 lbs/(120 Kg).

B. USO INDICADO

El uso previsto de la silla de ruedas Quickie Qri es el de proporcionar movilidad a las personas limitadas a una posición sentada.

⚠️ ADVERTENCIA

NO utilice este dispositivo para fines distintos del indicado por el fabricante

1. Esta silla de ruedas no está diseñada para usar durante entrenamientos con pesas y no resulta segura como asiento para entrenamientos con pesas. El entrenamiento con pesas desde la silla de ruedas cambia sustancialmente la estabilidad de la silla y puede provocar vuelcos.
2. NO se ponga de pie sobre el cuadro de la silla de ruedas.
3. NUNCA permita que nadie se suba a la silla ni la utilice como escalera.
4. Esta silla está diseñada para un solo ocupante.
5. Las modificaciones no autorizadas, y el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad. Si se hace caso omiso de la advertencia, pueden producirse daños en la silla y posibles lesiones graves de la persona que utilice la silla para fines no previstos.

C. ACOMPAÑANTES Y CUIDADORES**⚠️ ADVERTENCIA**

Antes de prestar ayuda al usuario de la silla, lea las notas de advertencia descritas en este manual y siga las instrucciones correspondientes. Tenga en cuenta que, después de consultar a un médico, tendrá que aprender sobre mecánica corporal segura y comprobada para utilizar y crear los métodos auxiliares que mejor se adapten a sus habilidades.

D. ACCESORIOS**⚠️ ADVERTENCIA**

Las modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas o accesorios no suministrados o aprobados por Sunrise Medical, pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Algunos problemas que pueden ocurrir, pero que no están limitados a:

1. Ruedas incorrectas y/o cubiertas que ponen al usuario en riesgo de caída o vuelco.
2. Añadir un componente al armazón, lo que cambia la integridad estructural de la silla de ruedas.
3. Cualquier modificación o desmontaje puede potencialmente crear una situación de inseguridad donde el usuario y/o acompañante queden en peligro.

E. CONOZCA SU SILLA**⚠️ ADVERTENCIA**

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empiece poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está habituado a una silla diferente puede ser que aplique demasiada fuerza y vuelque. Si aplica demasiada fuerza pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

F. REDUZCA EL RIESGO DE ACCIDENTES**⚠️ ADVERTENCIA**

1. ANTES de empezar a utilizar la silla, debe recibir de su asesor médico formación sobre el uso seguro de la misma.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuales son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.
3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente una maniobra nueva por su cuenta. Pida consejo a su asesor médico para reducir el riesgo de caídas o vuelcos.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.

G. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD**⚠️ ADVERTENCIA**

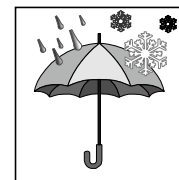
Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Esto puede ser indicativo de que las ruedas están desinfladas, las piezas de fijación están flojas o existen daños en la silla).
2. Solucione cualquier problema de inmediato. Nuestro distribuidor autorizado le ayudará a encontrar y solucionar los problemas.
3. Compruebe que los dos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Cuando estén enclavados el botón del eje "saltará" hacia fuera. Si no están correctamente enclavados la rueda puede salirse provocando una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fijelos en la posición correcta.

H. CAMBIOS Y AJUSTES**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Consulte a su asesor médico, enfermero o terapeuta, y pídale que ajuste los componentes del asiento siempre que se haya producido algún cambio o deba realizar algún ajuste.
2. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

I. CONDICIONES AMBIENTALES**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. El contacto con el agua o con una humedad excesiva puede hacer que la silla se oxide o sufra corrosión. Evite todas las situaciones meteorológicas extremas, si es posible.
 - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
 - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
 - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

J. TERRENO**⚠ ADVERTENCIA**

1. Según las pruebas ANSI/RESNA, Sunrise Medical recomienda el uso de una rueda orientable con un diámetro mínimo de 127 mm (5 pulgadas), si la silla de ruedas va a superar obstáculos de hasta 12,7 mm (1/2 pulgada) de forma habitual.
2. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto, suelos de interiores y moquetas.
3. No utilice la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos.
4. Si utiliza la silla en terrenos más accidentados que los descritos anteriormente, existe el peligro de que los tornillos y pernos se aflojen prematuramente y de que los daños en las ruedas o los ejes puedan poner al usuario en riesgo de caída, vuelco o pérdida de control.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

K. USO EN LA CALLE**⚠ ADVERTENCIA**

1. El uso de este producto no está previsto para exteriores.
2. Evite las calles siempre que sea posible.
3. Obedezca y siga todas las vías peatonales legales, y las leyes que se aplican a los peatones.
4. Esté atento al peligro de los vehículos de motor en los aparcamientos o si debe cruzar una carretera.

Si no cumple con estas advertencias, puede provocar daño a su silla o una posible colisión con lesiones severas al usuario o a terceros.

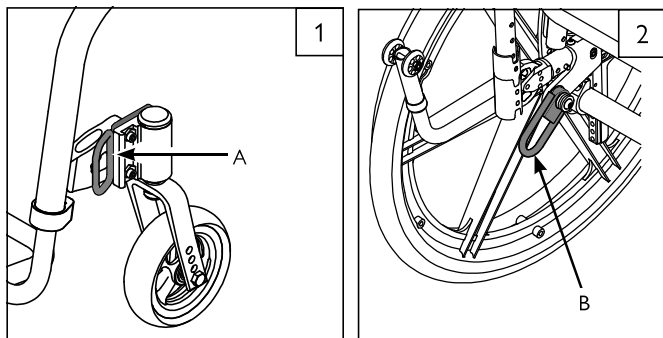
L. SEGURIDAD EN LOS VEHÍCULOS 1 2

Si fuera posible y viable, el usuario debe transferirse al asiento propio del vehículo y utilizar el sistema de sujeción de seguridad provisto por el sistema de transporte.

Sunrise Medical proporciona un sistema de sujeción de sillas de ruedas al vehículo conforme a la norma WC-19, conocido como opción de anclajes para el transporte. Para identificar si su silla de ruedas está equipada con la opción de anclajes para el transporte instalada, busque cuatro puntos de fijación. Dos puntos delanteros (A) y dos puntos traseros (B). Estos puntos se reconocen mediante pegatinas con el dibujo de ganchos para los sistemas de retención, y que se pueden encontrar en o cerca de los puntos de sujeción. Si su silla de ruedas está equipada con la opción de transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículos, que se suministra con la silla de ruedas para obtener información e instrucciones adicionales. Puede solicitar una copia a su distribuidor autorizado o Sunrise Medical si no la tiene.



Busque este símbolo en su silla de ruedas. Indica los puntos de fijación de sillas de ruedas que cumplen con ANSI/RESNA (1998) V.1 - Sección 19 y/o ANSI/RESNA (2012) V.4 WC-19. Para obtener más información relacionada con el transporte en vehículos, consulte el suplemento de Sujeción y anclaje durante transporte en vehículo incluido con su silla.

**⚠ ADVERTENCIA**

Si su silla NO está equipada con la opción de Tránsito:

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
 - a. SIEMPRE traslade al usuario a un asiento aprobado de coche.
 - b. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo.
2. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos. Es posible que el armazón y/o los componentes hayan sufrido cambios debido al accidente. Tales elementos podrían ser, pero no se limitan a: componentes doblados, flojos y/o rotos que se hubieran sometido a un impacto.

La falta de atención a estas advertencias lo pone a usted y a otras personas responsables de su cuidado en alto riesgo de lesiones.

M. SI NECESITA AYUDA**⚠ ADVERTENCIA**

Para el usuario de la silla: Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarle leen y siguen las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

Para los acompañantes:

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se reclina contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropezar, desbloquee y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de retirarlos.
8. Cuando no esté asistiendo a la silla de ruedas, utilice SIEMPRE el freno para asegurar las ruedas traseras y trabe los antivuelcos en posición.

Si no pide ayuda cuando tenga dudas, podría generar riesgo de caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

A. CENTRO DE GRAVEDAD**⚠️ ADVERTENCIA**

El punto en el que la silla oscile hacia delante, hacia atrás o hacia los lados dependerá de su centro de equilibrio y estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

1. El ajuste más importante es: La posición de las ruedas traseras. Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
2. El centro de equilibrio también se ve afectado por:
 - a. El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:
 - La distancia entre las ruedas traseras.
 - Inclinación de las ruedas traseras.
 - Altura y ángulo del asiento.
 - Ángulo del respaldo.
 - b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
 - c. Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
 - d. El uso de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
3. Para reducir el riesgo de accidentes:
 - a. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar cuál es la mejor posición de los ejes para usted.
 - b. Consulte a nuestro distribuidor autorizado ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
 - c. Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
 - d. Utilice tubos antivuelco.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

B. VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA**⚠️ ADVERTENCIA**

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

1. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
2. Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no cumple con esta advertencia, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida de control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

C. OBSTÁCULOS**⚠️ ADVERTENCIA**

Circular por encima de bordillos u obstáculos puede provocar vuelcos y lesiones corporales graves. Si tiene alguna duda de que puede cruzar con seguridad cualquier bordillo u obstáculo, PIDA AYUDA SIEMPRE. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

Para evitar el riesgo de atravesar obstáculos:

1. Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
2. Asegúrese de que los pisos de las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstáculos.
3. Retire o tape los listones entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no hay ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
5. Para Ayudarle a Corregir el Centro de Equilibrio:
 - a. Incline ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
 - b. Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.
6. Si su silla dispone de tubos antivuelco, no pase por encima de un obstáculo sin ayuda.

7. Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
8. No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida de control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

D. ELEVACIÓN DE RUEDAS ORIENTABLES DELANTERAS**⚠️ ADVERTENCIA**

La elevación de las ruedas delanteras puede ocurrir cuando las ruedas delanteras, que normalmente están en contacto con el suelo, se levantan del suelo de forma intencionada o no intencionada, mientras que las ruedas traseras permanecen en contacto. El control de la inclinación (parcial o total) no debe intentarse NUNCA sin consultar a su asesor sanitario; además, debe asegurarse de que los dispositivos antivuelco están instalados.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

E. ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO**⚠️ ADVERTENCIA**

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

1. NUNCA estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
2. NUNCA estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
3. NUNCA estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
4. NUNCA estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
5. NO intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
6. Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
 - a. No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
 - b. No haga presión sobre los reposapiés.
 - c. Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
 - d. No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
 - e. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
 - f. Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida de control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. DESPLAZARSE HACIA ATRÁS**⚠️ ADVERTENCIA**

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

1. Accione la silla lenta y suavemente.
2. Si la silla tiene tubos antivuelco verifique que están colocados en la posición correcta.
3. Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, corre un alto riesgo de producir daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, lo que podría así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

G. ESCALERAS MECÁNICAS

⚠ ADVERTENCIA

No utilice NUNCA esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.

Si no obedece esta advertencia, usted y otras personas que puedan estar ayudándole, corren un alto riesgo de sufrir lesiones graves.

H. RAMPAS, PENDIENTES Y PLANOS INCLINADOS 3 4 5 6

⚠ ADVERTENCIA

Siempre que sea posible, evite conducir en una pendiente, lo que incluye rampas o cuestas laterales. Esto cambiará el centro de equilibrio de su silla. Su silla será menos estable y más difícil de maniobrar cuando se encuentra en ángulo. Al subir una cuesta, es posible que los tubos antivuelco no logren evitar una caída o vuelco.

1. NO utilice la silla en pendientes superiores al 10%. (Una pendiente del 10% significa lo siguiente: un pie de elevación por cada diez pies de longitud).
2. Vaya SIEMPRE lo más recto posible tanto al bajar como al subir la pendiente. (No intente "atajar" en una pendiente o rampa).
3. NO gire o cambie de dirección en una pendiente.
4. Cuando tenga que utilizar una rampa, manténgase siempre en el CENTRO de la misma. Asegúrese de que la rampa es lo suficientemente ancha como para no correr el riesgo de salirse por el borde.
5. NO se pare en una pendiente inclinada. Si se para puede perder el control de la silla.
6. No bloquee NUNCA las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
7. SIEMPRE sea consciente de:
 - a. Las superficies húmedas o deslizantes.
 - b. Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
 - c. Las caídas al final de una pendiente o rampa. Una caída de sólo 3/4 pulg. (2 cm) puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque haciendo que la silla vuelque hacia delante.
8. Para Reducir el Riesgo de caída o vuelco:
 - a. Incline o presione su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
 - b. Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado deprisa puede perder el control.
 - c. PIDA AYUDA siempre que tenga una duda.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir todos los requisitos legales de su país.
 - a. EVITE LAS DISCREPANCIAS DE ALTURAS. Tanto en la parte superior como en la inferior debería de haber una transición que evite la caída.
 - b. SIEMPRE manténgase en el centro de la rampa y controle la velocidad.

Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

I. TRANSFERENCIAS


⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted. Para evitar caídas:

1. Trabaje con su proveedor de servicios sanitarios para aprender a seguir los métodos más seguros para transferencias.
 - a. Aprenda cómo posicionar su cuerpo y como sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
 - b. Pida a alguien que le ayude hasta que aprenda métodos seguros de transferencia.
2. Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia.
3. Tenga en cuenta que la silla aún puede deslizarse y/o volcar. El freno o bloqueo de las ruedas impide que las ruedas traseras giren mientras realiza la transferencia.
4. Asegúrese de que las ruedas neumáticas están correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar. (consulte la tabla en la Sección G "Ruedas neumáticas")
5. Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
6. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
7. Si es posible, retire los reposapiés o apártelos.
 - a. Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
 - b. Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
8. Compruebe que los reposabrazos han sido retirados, y que no suponen ningún obstáculo para la transferencia.
9. Transfírase lo más atrás posible a la superficie del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.

Pendiente descendente inferior a 10° 3

Bajada en línea recta
Controlar velocidad
Conducir despacio
No Girar



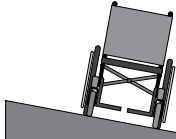
Pendiente ascendente inferior a 10° 4

Inclinarse hacia delante
Recto hacia arriba
No se detenga
No girar



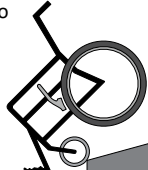
Cuesta lateral inferior a 6° 5

No se detenga
No girar




Rampas 6

Recto hacia abajo
Mantenerse centrado
No bajar escalones
Conducir despacio

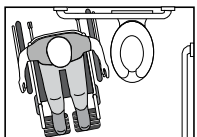


Posición óptima de transferencia

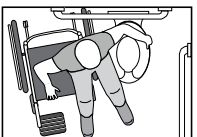


7

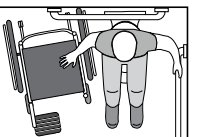
Antes de trasladarse, retire los reposabrazos y los reposapiés, y asegúrese de que las ruedas estén frenadas.



PREPÁRESE



TRANSFERENCIAS



AJUSTAR

8

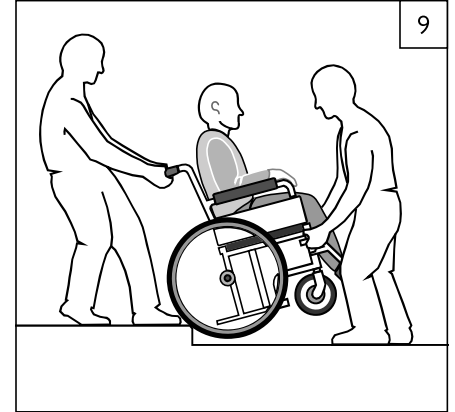
J. BORDILLOS Y ESCALONES INDIVIDUALES**⚠ ADVERTENCIA**

Antes de subir bordillos o subir un escalón individual, pida SIEMPRE ayuda. Los bordillos o escalones pueden provocar vuelcos y lesiones corporales graves. En caso de duda sobre su capacidad para evitar o superar un obstáculo, pida siempre ayuda. Sea consciente de sus habilidades de conducción y de sus limitaciones personales. Desarrolle nuevas habilidades sólo con la ayuda de un acompañante.

Para el acompañante: Cada persona que asista al usuario con bordillos y escalones debe leer y seguir todas las instrucciones y advertencias relativas a los acompañantes y cuidadores.

1. No intente subir un bordillo o escalón alto (más de 4 pulg. (10 cm)) A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
2. Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
3. Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

Si no tiene en cuenta estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**K. SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN****⚠ ADVERTENCIA**

Para el acompañante: respete los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón individual HACIA DELANTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Mire de frente al bordillo y oscile la silla sobre las ruedas traseras de forma que las ruedas delanteras pasen por encima del bordillo o escalón.
3. Avance, y cuando esté seguro de que las ruedas delanteras han superado el borde del escalón, apóyelas sobre el nivel superior.
4. Siga avanzando hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

L. DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN**⚠ ADVERTENCIA**

Para el acompañante: Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE ESPALDAS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón, incline la silla ligeramente y hacia atrás tirando de ella.
3. Mirando por encima de su hombro, camine hacia atrás y baje al nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio. Esto hará que las ruedas delanteras se separen del bordillo o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y de un pequeño paso hacia atrás. Gire la silla y baje suavemente las ruedas delanteras hasta apoyarlas sobre el suelo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

M. ESCALERAS**⚠ ADVERTENCIA**

1. No utilice NUNCA esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. De lo contrario puede producirse una caída o vuelco.
2. Subir escaleras con una silla de ruedas siempre requiere al menos 2 asistentes por seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

N. SUBIR ESCALERAS**⚠ ADVERTENCIA**

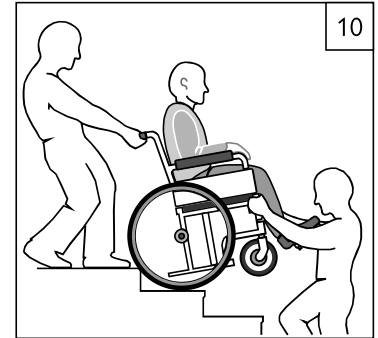
1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es él el que debe oscilar la silla hasta encontrar su punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por alguna pieza no desmontable y levantarla sobre un escalón a la vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

O. BAJAR ESCALERAS**⚠ ADVERTENCIA**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es ella la que hace oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. Un segundo acompañante se para en el tercer escalón desde arriba y sujeta el chasis de la silla. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas sobre el borde del escalón.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



A. RUEDAS ANTI-VUELCO

⚠ ADVERTENCIA

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco.
2. Cuando frene la silla y permanezca quieto, los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 1 1/2 y 2 pulg. (3,8 y 5 cm) levantados del suelo.
 - a. Si están a una medida mayor que 2 pulg. (5 cm), quizá no prevengan el vuelco.
 - b. Si están a una medida menor que 2 pulg. (5 cm), quizá queden “enganchados” en algún obstáculo y causen caídas o vuelcos.
3. Si tiene que subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, puede que un asistente deba asegurarse de que los tubos antivuelco estén girados hacia arriba, y fuera del paso, para que la silla y el usuario no se atasquen y/o la situación se torne inestable.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

B. REPOSABRAZOS

⚠ ADVERTENCIA

Los reposabrazos no soportarán el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden soltarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

C. COJINES Y ESLINGAS

⚠ ADVERTENCIA

1. Los cojines de tapicería y espuma estándar Quickie no están diseñados para aliviar la presión.
2. Si usted sufre de úlceras por presión, o si corre el riesgo de padecerlas, es posible que necesite un sistema de asiento especial o un dispositivo para el control de su postura. Consulte a su médico, enfermero o terapeuta para averiguar si necesita un dispositivo de este tipo para su bienestar.
3. Las eslingas de asiento no están diseñadas para utilizarse como superficie de asiento directa. Debe colocarse un cojín u otra superficie de asiento sobre la tapicería antes de su uso.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

D. ANCLAJES

⚠ ADVERTENCIA

Muchos de los tornillos, y tuercas de esta silla son de alta resistencia. El uso de un cinturón de seguridad inadecuados puede causar el fallo de su silla.

1. Use SÓLO elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
2. Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
3. Si los tornillos se aflojan, apriételes lo antes posible.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

E. ASIENTO DESPLAZADO (OPCIONAL)

⚠ ADVERTENCIA

1. Un cambio hacia delante o hacia atrás en la posición del respaldo afectará al centro de equilibrio de la silla.
2. Utilice esta opción únicamente cuando instale una solución de asiento montada con desplazamiento hacia delante y no utilice la tapicería de respaldo estándar.
3. Cada vez que modifique o ajuste la ubicación del plano del respaldo, dicho cambio puede producir un vuelco hacia atrás más fácilmente. Utilice tubos antivuelco hasta estar seguro de haberse adaptado a los cambios y de que no existe peligro de volcar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. REPOSAPIÉS

⚠ ADVERTENCIA

1. Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 2 pulg. (5 cm) del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
2. Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
 - a. Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
 - b. Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
 - c. Los reposapiés deben apartarse o retirarse al entrar o salir de la silla de ruedas.
3. No levante NUNCA la silla por los reposapiés. Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables
4. No utilice nunca los reposapiés de la silla para abrir puertas, ya que podría provocar su rotura prematura y crear una situación insegura.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

G. NEUMÁTICOS

⚠ ADVERTENCIA

Un inflado adecuado alargará la vida útil de las ruedas neumáticas y hará que su silla sea más fácil de utilizar.

1. No utilice la silla si alguno de las ruedas está poco o demasiado inflada. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de los neumáticos.
2. Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
3. Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
4. Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

Presión recomendada de los neumáticos

Cubiertas	Quickie QRI	Presión recomendada o rango de presión	
		kPa	PSI
Neumático - 22 pulgadas	x	448	65
Neumáticas - 24 pulgadas	x	517	75
Neumáticas - 26 pulgadas	x	448	65
Cubierta clincher de alta presión (22 pulg.)	x	690	100
Cubierta clincher de alta presión (24 pulg.)	x	758	110
Cubierta clincher de alta presión (25 pulg.)	x	758	110
Cubierta clincher de alta presión (26 pulg.)	x	758	110
Rueda Knobby V-Track (24 pulg.)	x	448	65
Schwalbe Marathon (24 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (25 pulgadas)	x	586-1000	85-145
Schwalbe Marathon (26 pulgadas)	x	586-1000	85-145

H. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO**(Opcionales)****⚠️ ADVERTENCIA**

Utilice los cinturones de posicionamiento SÓLO para ayudar a mantener la postura del usuario. Un uso inapropiado de estos cinturones puede causar graves lesiones o la muerte al usuario.

1. Compruebe que el usuario no se deslice hacia abajo por el asiento de la silla de ruedas. Si ocurriese esto el ocupante puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
4. Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
5. No utilizar NUNCA Cinturones de posicionamiento:
 - a. Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
 - b. En usuarios en estado de coma o agitados.
 - c. Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

I. ASAS DE EMPUJE (Opcionales)**⚠️ ADVERTENCIA**

Si usted cuenta con la ayuda de un acompañante asegúrese de que la silla dispone de empuñaduras.

1. Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco.
2. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

J. EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO**⚠️ ADVERTENCIA**

1. No utilice esta silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados.
2. Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente.
3. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.
 - Los ejes de desmontaje rápido deben limpiarse e inspeccionarse periódicamente para comprobar su funcionamiento y la existencia de signos de desgaste o desbalanceo. Cámbiela si es necesario.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

K. RUEDAS TRASERAS**⚠️ ADVERTENCIA**

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al asesor médico, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la configuración A MENOS QUE consulte primero a su asesor sanitario.
3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
 - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
 - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 (3,2 mm) de pulgada en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

L. FRENOS DE RUEDAS TRASERAS**⚠️ ADVERTENCIA**

Los frenos NO han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. No utilice NUNCA los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo. Ello puede producir una caída o vuelco de la silla.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 (3,2 mm) de pulgada en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

M. SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS**⚠️ ADVERTENCIA**

La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede cambiar el centro de equilibrio de la silla, pudiendo ser causa de que la silla vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado.
2. La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise Medical puede modificar el mecanismo de plegado de la silla.
3. El uso de un sistema de asientos no proporcionado por Sunrise está prohibido para el tránsito.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

N. TAPIZADO DEL ASIENTO Y RESPALDO**⚠️ ADVERTENCIA**

1. Sustituya el tejido desgastado o roto del asiento y el respaldo tan pronto como pueda. Si no lo hiciese, el asiento o respaldo podrían no cumplir su función.
2. El tejido de eslinga se debilitará con el tiempo y el uso. Busque puntos deshinchados, desgastados, estiramiento del material en los bordes y las costuras.
3. Si el usuario suele "dejarse caer" en la silla, esta acción repetida debilitará el tejido y provocará la necesidad de inspeccionar y sustituir el asiento más a menudo.
4. Tenga en cuenta que el lavado frecuente o el exceso de humedad reducirán la retardación de llama del tejido.
5. Si la silla cuenta con tapicería ajustable por tensión, afloje las correas o retire la tapicería antes de plegar o desplegar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

O. ASIENTO RESPALDO**⚠️ ADVERTENCIA**

El ajuste de la profundidad del respaldo puede hacer que el tubo del puntal se sitúe en una posición en la que podría entrar en contacto con el usuario y lastimar la piel o producir otras lesiones graves.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

⚠️ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que ha sido configurada y ajustada por un profesional de servicio capacitado bajo el asesoramiento de un profesional de la salud. La silla puede necesitar revisiones periódicas de seguridad y funcionamiento o ciertos ajustes sin herramientas que pueden realizarse por el propietario, proveedor de cuidados o distribuidor autorizado si así lo deseara. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical al realizar las tareas de mantenimiento.

A. INTRODUCCIÓN

- Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.
- Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas. Necesita una solución de detergente suave y varios paños de limpieza.
- Si descubre algún problema, haga reemplazar cualquier pieza suelta, usada, desgastada, doblada o dañada **antes de volver a usar la silla**.
- Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las haga nuestro distribuidor autorizado.
- Inspeccione y mantenga esta silla siguiendo estrictamente la lista de medidas de seguridad.**
- Si detecta algún problema, asegúrese de pedir piezas o de que el servicio técnico y los trabajos de reparación se lleven a cabo en su distribuidor autorizado antes de utilizar la silla.**
- Pida a un distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.**

B. CONSEJOS PUNTALES DE MANTENIMIENTO

1. Presión de las ruedas:

Compruebe la presión de aire de los neumáticos al menos **UNA VEZ POR SEMANA**. Los frenos no funcionarán correctamente si las ruedas no mantienen una presión correcta.

2. Ejes y casquillos de ejes:

Al verificar los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses, asegúrese de que estén limpios y bien apretados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.

C. LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD

Semanal	Trimestral	6 meses	Anual	Comprobación de seguridad y funcionamiento
<input checked="" type="checkbox"/>				Inflado de ruedas
<input checked="" type="checkbox"/>				Frenos
	<input checked="" type="checkbox"/>			Verifique visualmente la presencia de piezas de fijación sueltas
		<input checked="" type="checkbox"/>		Reposabrazos
		<input checked="" type="checkbox"/>		Ejes y casquillos de ejes
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ejes de desmontaje rápido
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas, cubiertas y radios
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas delanteras
	<input checked="" type="checkbox"/>			Ruedas anti-vuelco
		<input checked="" type="checkbox"/>		Armazón, tubos de inclinación y cruceta
	<input checked="" type="checkbox"/>			Tapicería
			<input checked="" type="checkbox"/>	Servicio de mantenimiento realizado por el Distribuidor autorizado de Sunrise Medical

D. LIMPIEZA

1. Acabado de pintura

- Limpie las superficies pintadas con un jabón suave o detergente como mínimo una vez al mes.
- Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.

2. Ejes y piezas móviles

- Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.

3. Tapicería

- Lavar a mano (el lavado a máquina puede dañar el material).
- Deje secar solo naturalmente. NO secar a máquina ya que el calor daña el material.

4. Materiales básicos de mantenimiento disponibles en la tienda local

- Bomba de aire para neumáticos
- Paños limpios o de algodón.
- Lubricante a base de teflón
- Detergente suave.

NOTA - No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.

E. TABLA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Giro a la izquierda	Giro a la derecha	Holguras en la silla	Giro lento	Ruidos y chirridos	Vibración de las ruedas delanteras	Solución
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta e igual en ambos neumáticos traseros y delanteros, si son neumáticos.
		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Asegúrese de que todas las tuercas y pernos visibles estén correctamente ajustados.
		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		Asegúrese de que todos los radios y cabecillas estén apretados donde se encuentren presentes.
				<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		Utilice lubricante Tri-Flow (a base de Teflon®) entre las conexiones del armazón y las piezas.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>	Compruebe el ajuste correcto de la horquilla de las ruedas orientables. Consulte las instrucciones para el ajuste de la horquilla de las ruedas delanteras.

F. MONTAR Y DESMONTAR LAS RUEDAS TRASERAS 11 12**⚠ ADVERTENCIA**

No utilizar la silla a no ser que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.

NOTA: Si coloca la silla sobre una mesa o una superficie plana, le resultará más fácil realizar los siguientes ajustes.

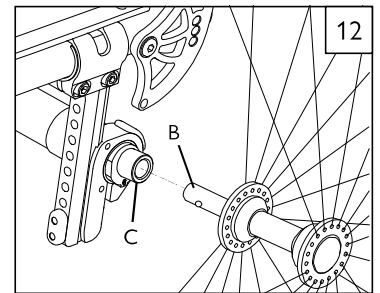
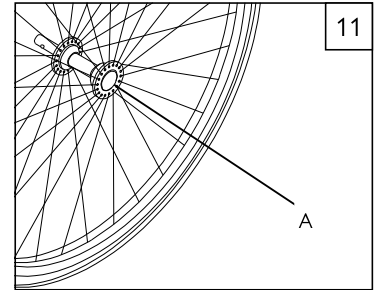
1. Instalar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- Introducir el eje (B) por el cubo de la rueda trasera.
- Mantenga el botón (A) pulsado al introducir el eje (B) en el casquillo del cámbler (C).
- Suelte el botón para enclavar el eje en el casquillo del cámbler. Ajustar el eje si no queda enclavado. Consulte la sección B.
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

2. Desmontar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- Desmonte la rueda deslizando el eje (B) hacia fuera del casquillo del cámbler (C).
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

NOTA: Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salte totalmente (A). Compruebe que el eje está enclavado tirando de la rueda en la dirección del eje.

**G. FRENOS****⚠ ADVERTENCIA**

Los frenos de las ruedas se instalan en Sunrise y deben ser ajustados por un técnico cualificado.

Inspeccione los frenos semanalmente según la tabla de mantenimiento. No utilice la silla **A NO SER QUE** esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un freno de ruedas mal montado puede hacer que la silla ruede o gire inesperadamente.

Los frenos de las ruedas deben ajustarse después de asegurarse de que los neumáticos tienen la presión de aire correcta. Cuando está completamente encajado, el brazo debe estar metido dentro del neumático al menos 1/8 pulg. (3 mm) para que sea efectivo.

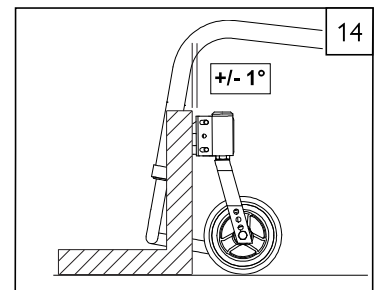
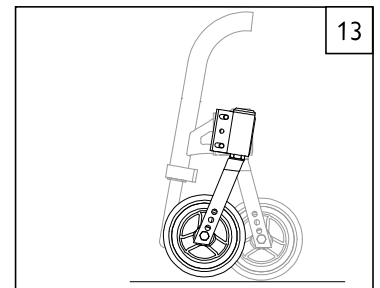
Si observa que los frenos de las ruedas se han deslizado o no funcionan correctamente, póngase en contacto con su proveedor de servicios para que los ajuste correctamente.

H. RUEDAS DELANTERAS 13 14

NOTA: Si coloca la silla sobre una superficie plana, como banco de trabajo o mesón, podrá realizar las tareas necesarias con mayor precisión.

1. Verificación de la cuadratura de las ruedas delanteras

Su silla de ruedas Quickie sale de fábrica con las ruedas delanteras ajustadas a escuadra. Cada vez que cambie la altura del eje trasero de su silla de ruedas, el tamaño del neumático trasero, la posición del centro de gravedad o el tubo del cámbler, debe comprobar que las ruedas sigan en escuadra. Si la rueda delantera no está en escuadra, se levantará del suelo al girar alrededor del tornillo del vástago y hasta podría levantar y bajar la parte delantera de la silla de ruedas. Compruebe la escuadra colocando la silla de ruedas sobre una superficie plana y horizontal. Gire ambas horquillas de modo que las ruedas delanteras queden ubicadas hacia la parte trasera de la silla de ruedas. Coloque una escuadra o un nivel de bolsillo contra la superficie plana de la parte trasera de la horquilla y observe si esta superficie es vertical (perpendicular al piso). Si esta superficie se encuentra a más de 1 grado de la vertical, deberá hacer reajustar las ruedas delanteras por un profesional de servicio.



I. ANTIVUELCOS (Opcional) 15 16

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas de ruedas.

1. Instalación de los tubos antivuelco en el receptor

- a. Presione el botón trasero de desmontaje (A) del tubo antivuelco de manera que ambos pasadores de seguridad queden retraídos hacia dentro.
- b. Introduzca el tubo antivuelco (B) en el receptor (C).
- c. Gire el tubo hacia abajo hasta que el pin de liberación delantero pase por el orificio del receptor.
- d. Introducir el segundo tubo antivuelco de la misma forma.

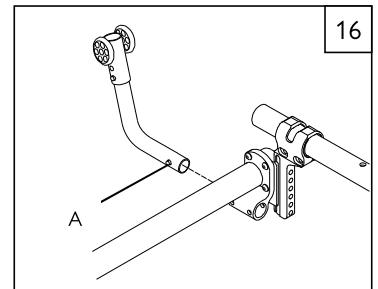
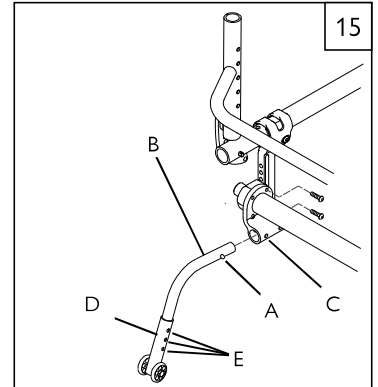
2. Ajuste de la rueda del tubo antivuelco

Las ruedas de los tubos antivuelco pueden subirse o bajarse para conseguir una separación apropiada con respecto al suelo de 1 1/2 a 2 pulgadas (38-51 mm).

Presione el botón de desmontaje de las ruedas antivuelco (D) de manera que ambos pasadores de seguridad queden retraídos hacia dentro. Subir o bajar la rueda hasta uno de los orificios existentes del tubo (E). Botón de liberación. Ajustar la rueda del otro tubo antivuelco de la misma forma. Ambas ruedas deberán quedar a la misma altura.

3. Girar los tubos antivuelco hacia arriba

Gire los tubos antivuelco hacia arriba cuando sea propulsado por un acompañante o cuando vaya a superar obstáculos o subir bordillos. Pulse el botón de liberación del tubo antivuelco trasero (A). Mantenga pulsada la palanca y gire el tubo antivuelco hacia arriba. Libere la palanca y repita con el segundo tubo antivuelco. Recuerde volver a bajar los tubos antivuelco después de terminar la maniobra.



J. REPOSABRAZOS 17

Sunrise Medical ofrece diferentes tipos de reposabrazos. Reposabrazos fijos, abatibles lateralmente y abatibles hacia atrás. Los reposabrazos abatibles pueden extraerse o girarse para permitir transferencias laterales del usuario. Se puede ajustar la altura (en incrementos de 25 mm (1 pulg.)) girando el botón de regulación y moviendo (A) hacia arriba o hacia abajo, hasta lograr la altura deseada.

1. Instalación básica

- a. Deslice el tubo exterior dentro del receptor instalado en el armazón de la silla.
- b. El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

2. Ajuste de la altura

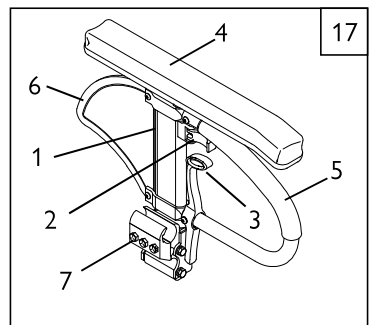
- a. Desbloquee la palanca superior de fijación.
- b. Deslice el almohadillado del reposabrazos hacia arriba o hacia abajo hasta conseguir la altura deseada.
- c. Vuelva a poner la palanca en la posición de bloqueo.

3. Oscilación y extracción del reposabrazos

- a. Presione el pestillo de liberación y tire del brazo hacia la parte trasera de la silla de ruedas.
- b. Para retirarlo, tire del reposabrazos hacia arriba. El pasador que sujeta el reposabrazos se soltará automáticamente.
- c. Para volver a colocar el reposabrazos en posición de funcionamiento, empuje el reposabrazos hacia abajo hasta que encaje firmemente en su sitio.

4. Montaje del Reposabrazos

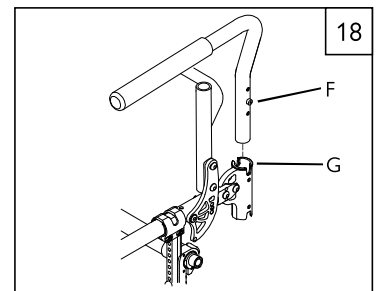
- a. Introduzca el reposabrazos en el receptor.
- b. Vuelva la palanca de desmontaje (3) a la posición fija contra el tubo del reposabrazos.



1. Tubo exterior
2. Palanca de desenclavamiento de altura
3. Palanca de liberación
4. Almohadillado del reposabrazos
5. Barra de transferencia
6. Protector lateral
7. Receptor y abrazadera

K. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (Opcional) 18

Los reposabrazos abatibles pueden extraerse o girarse para permitir transferencias laterales del usuario. Los reposabrazos abatibles y desmontables (F) se instalan deslizando el reposabrazos en el receptor (G) del armazón posterior.



L. INSTALACIÓN DEL COJÍN (Opcional)

Coloque el cojín sobre la tapicería del asiento con el lado del VELCRO® hacia abajo. El borde biselado del cojín debería quedar hacia delante. Presionar para que quede perfectamente sujeto.

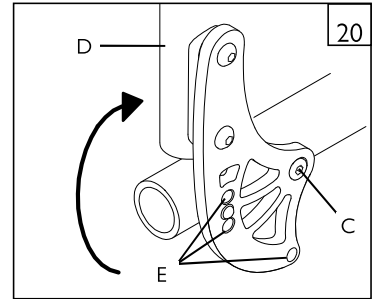
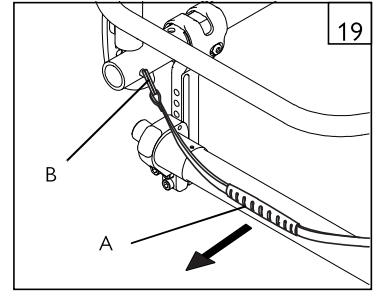
M. AJUSTE DEL ÁNGULO DEL RESPALDO 19 20

1. Cómo ajustar el ángulo del respaldo

- a. Libere el respaldo tirando del cordón de liberación (A) con un impulso simple y breve.
- b. Manteniendo la tensión en el cordón de liberación, gire el respaldo (D) hasta el ángulo deseado o hasta que quede totalmente plegado.
- c. Fije el respaldo en su sitio soltando el cordón y dejando que los pasadores (B) se inserten en el orificio más próximo (E) del soporte del respaldo (C).

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los pasadores (B) queden completamente insertados en el soporte del respaldo (C) a ambos lados de la silla. Antes de usarlo, pruebe que el respaldo esté fijo y seguro.

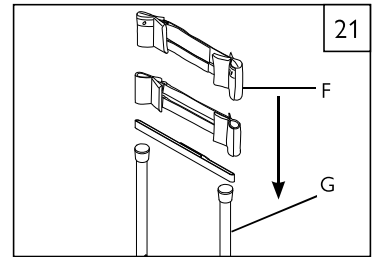
PRECAUCIÓN: Antes de utilizar la silla de ruedas, y tras cambiar el ángulo del respaldo, tanto el soporte izquierdo como el derecho del respaldo ajustable en ángulo deben estar insertados en exactamente el mismo orificio.



N. TENSIÓN AJUSTABLE DEL RESPALDO 21 22 23 24

1. Para instalar el respaldo con tensión ajustable:

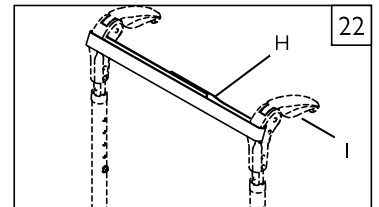
- a. Deslice las correas de Velcro® (F) por encima de la sección del armazón del respaldo (G). Asegúrese de incluir al menos una correa por debajo del toallero (si utiliza una silla rígida).
- b. Apriete las correas adecuadamente hasta el nivel de tensión deseado. NO apriete demasiado las correas ya que esto causará una tensión indebida en el armazón del respaldo.
- c. Si cuenta con asas de empuje plegables, inserte la única correa de Velcro® (F) en las ranuras de la parte delantera de las asas de empuje (I). Si utiliza asas de empuje integradas (J), deslice las correas desde la parte inferior del respaldo hacia arriba.
- d. Instale la funda del respaldo al nivel deseado y plieguela sobre la parte posterior del sistema de correas de Velcro®. La identificación de Quickie debe quedar en posición vertical en la parte trasera de la silla.
- e. Termine la instalación colocando la solapa de neceser (panel central) hacia abajo sobre el Velcro® de la eslinga del asiento para asegurar la sujeción.



2. Para adaptar el respaldo con tensión ajustable:

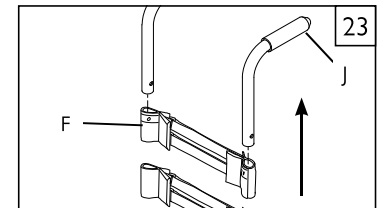
Siempre utilice los antivuelcos mientras realiza cualquier adaptación. Asegúrese de que los tubos antivuelco estén bien sujetos y en una posición que impida que la silla de ruedas vuelque hacia atrás.

- a. El usuario puede transferirse a la silla de ruedas. Aplique los frenos de las ruedas.
- b. Desde la parte trasera de la silla de ruedas, el acompañante puede levantar la solapa (panel central) para acceder al sistema de correas. Ajuste las correas para conseguir un equilibrio y una alineación del torso óptimos. Asegúrese de que las correas de Velcro® tengan un mínimo de 5 cm (2 pulg.) de superposición. Abroche el Velcro® después de asegurarlo a través de cada lazo. Presione el Velcro® para asegurarse de que está bien enganchado.
- c. Una vez finalizados los ajustes, vuelva a colocar la solapa de neceser en su posición original.



⚠ ADVERTENCIA

Cualquier cambio realizado en las correas afectará al centro de gravedad. Es mejor que el acompañante se coloque detrás de la silla de ruedas para evitar que ésta vuelque hacia atrás mientras el usuario se acostumbra al ajuste.

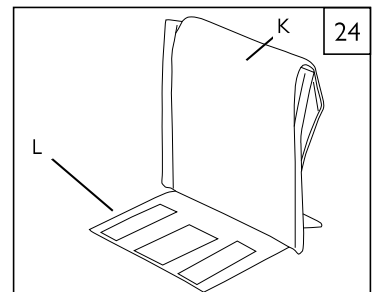


O. VERIFICACIÓN FINAL

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

- a. Revise las secciones de montaje y ajuste con el fin de asegurar que la silla ha sido correctamente preparada.
- b. Revise la guía de soluciones a posibles problemas.
- c. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su proveedor, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise. Ver la página Introducción para ponerse en contacto con nuestro distribuidor autorizado o con el Servicio de atención al Cliente de Sunrise.

Va a necesitar realizar ajustes en la silla de vez en cuando para garantizar su máximo rendimiento (especialmente si modifica los ajustes originales). La tabla siguiente le indica una primera solución, luego una segunda solución y una tercera si fuera necesario. Puede que sea necesario buscar soluciones adicionales para encontrar la mejor solución a su problema.



⚠️ ADVERTENCIA

El propietario de esta silla es responsable de asegurarse de que ha sido configurada y ajustada por un técnico ortopédico capacitado, bajo el asesoramiento de un profesional de la salud. El mantenimiento o los ajustes sólo deben realizarse con el asesoramiento de un profesional sanitario. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por sunrise medical al realizar las tareas de mantenimiento.

A. INTRODUCCIÓN AL SERVICIO DE DISTRIBUIDORES

1. Pida a un distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento general de la silla de ruedas.
2. Ajustes de torsión: La torsión indicada es óptima para cada elemento de fijación en particular. Es importante utilizar los pares de apriete adecuados donde se especifique. Cuando no se especifican, las medidas de torsión deben ser de 60 pulg.-lbs.
3. Si ha descubierto alguna pieza desgastada, doblada o dañada, repárela o sustitúyala por las piezas recomendadas antes de devolver esta silla al servicio técnico.
4. Todos los trabajos importantes de mantenimiento y reparación deben ser realizados por el distribuidor autorizado.

B. CONSEJOS PUNTALES DE MANTENIMIENTO

1. Medidas de torsión:

La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Es importante utilizar los pares de apriete adecuados donde se especifique. Cuando no se especifican, las medidas de torsión deben ser de 60 pulg.-lbs.

2. Material de referencia de servicio y ajuste del distribuidor:

Visite www.SunriseMedical.com para obtener manuales de componentes, instrucciones y vídeos instructivos que le ayudarán en la reparación de las sillas de ruedas de la familia Quickie.

C. LIMPIEZA

1. Acabado de pintura

- a. Limpie las superficies pintadas con jabón suave o detergente.
- b. Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva.

2. Ejes y piezas móviles

- a. Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- b. Limpie o sopla la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- c. NO USE aceite 3 en uno ni WD-40® para lubricar. Sólo utilice un lubricante a base de Teflon cuando trabaje en esta silla de ruedas.

D. AJUSTE DE LA TUERCA DEL EJE DE LA RUEDA TRASERA 25 26

El eje de la rueda trasera (B) fija la rueda trasera (D) al casquillo del cámbier (C). Cuando las bolas de retención (E) encajan en el tapón de inclinación, la rueda trasera queda efectivamente bloqueada en la silla. Si empuja el botón de desmontaje rápido (A), se desenganchan las bolas de retención y se puede extraer el conjunto de piezas del eje y la rueda.

Para ajustar el eje necesitará una llave de 3/4" con el objeto de girar la tuerca de ajuste (F). También necesitará una llave de 1/2 pulgada para sujetar firmemente el extremo de la bola de retención del eje y evitar que gire.

Si la rueda y el eje no encajan en el casquillo del cámbier, es necesario ajustar el eje. Gire la tuerca en sentido anti-horario aproximadamente 1/4 de vuelta e intente bloquear el eje en el tapón de inclinación. Si no se traba, continúe realizando pequeños ajustes a la tuerca hasta que trabaje firmemente.

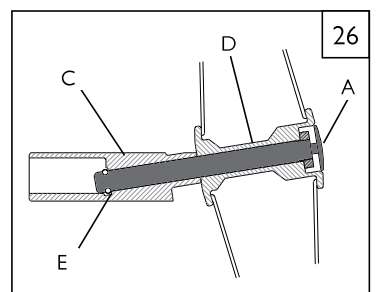
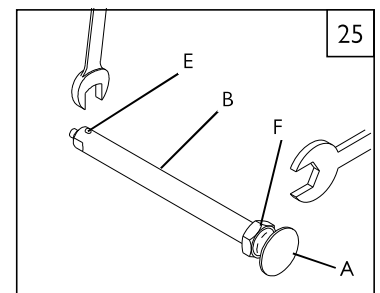
Si la rueda está frenada en la silla pero hay un juego de rueda excesivo (el cubo de la rueda puede empujarse hacia adelante y hacia atrás en el eje), ajuste la tuerca en el sentido de las agujas del reloj hasta que no haya espacio perceptible entre la rueda y el tubo de inclinación, y el eje esté bien bloqueado en la silla.

PRECAUCIÓN: El botón de desmontaje rápido (A) debe estar enrasado con el borde del cubo de la rueda para que las bolas de retención (E) queden encajadas.



HERRAMIENTAS NECESARIAS

1. Juego de llaves hexagonales medida imperial
2. Juego de llaves hexagonales medida métrica
3. Juego de llaves fijas medida imperial
4. Juego de llaves fijas medida métrica
5. Llave dinamométrica
6. Juego de vasos hexagonales medida imperial
7. Juego de vasos hexagonales medida métrica
8. Destornilladores Phillips y de punta plana



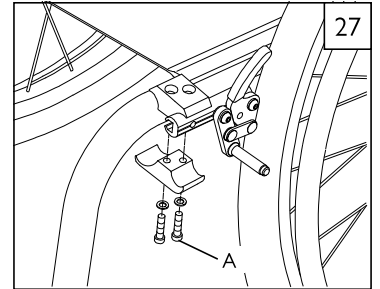
E. FRENOS 27 28

Las sillas de ruedas Quickie QRi Swing-Away (Abatible) y Quickie QRi Fixed Front (Fija) se entregan con uno de cuatro tipos de frenos distintos. Los frenos de las ruedas vienen instalados de fábrica a menos que haya solicitado lo contrario.

Aplique una torsión de ajuste de 100 libras/pulgada al configurar los frenos de la rueda.

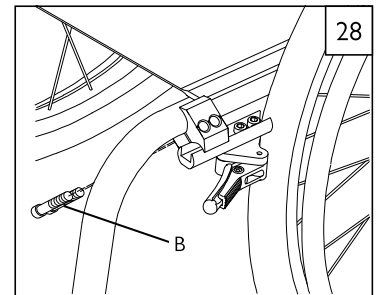
1. Ajuste del freno de montaje alto (Traba mediante presión , o Traba mediante atracción)

- Con una llave Allen de 3/16 pulg. (5 mm), gire uno de los tornillos (A) de la abrazadera un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Repita el mismo proceso con el segundo de los dos tornillos.
- Afloje alternativamente los tornillos (dos vueltas cada uno) hasta retirar ambos tornillos.
- Deslice la abrazadera hacia la rueda trasera hasta que el freno trabe el neumático para evitar el movimiento de la rueda, cuando esté en posición de frenado.
- Ajuste los tornillos a 144 pulg.-lbs. (16,3 Nm).

**2. Frenos de tijera Ergo o frenos compactos**

Afloje los tornillos (B) de la parte inferior de cada abrazadera con una llave Allen de 3/16 pulg. (5 mm). Deslice el conjunto de componentes hacia la rueda trasera hasta que la pieza se introduzca en el neumático para impedir el movimiento de la rueda, cuando esté en posición de frenado. Ajuste la posición del ángulo. Ajuste los tornillos a 144 pulg.-lbs. (16,3 Nm).

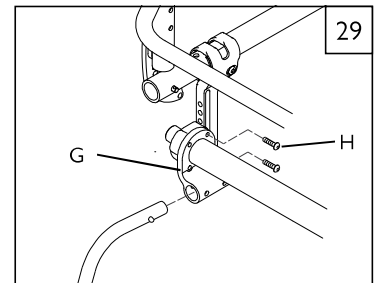
NOTA: Quizá deba girar la abrazadera y el freno de la rueda para despejar los tubos del armazón.

**F. RECEPTOR ANTIVUELCO** 29

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas de ruedas. Utilice una torsión de ajuste de 100 lbs-pulg. (12 Nm) al instalar receptores de tubos antivuelco.

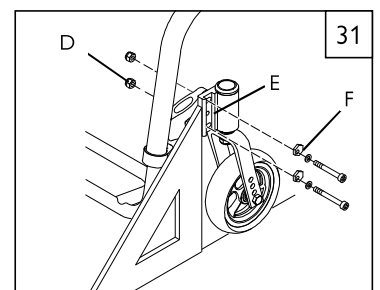
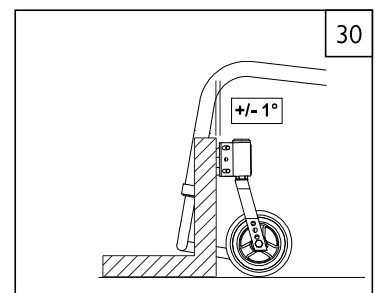
1. Montaje de receptor de tubo antivuelco

- Inserte ambos receptores del tubo antivuelco (G) en el tubo del cámbier y coloque las piezas de fijación (H) para asegurar el receptor a la silla.
- Ajuste todos los tornillos (H) y fije el tubo del cámbier con los receptores antivuelco al armazón de la silla de ruedas.

**G. RUEDAS DELANTERAS** 30 31**Ajuste del ángulo de las ruedas delanteras**

Para un óptimo rendimiento, el alojamiento de la rueda delantera debe estar siempre a un ángulo de 90 grados del piso (perpendicular al suelo). Este ajuste se realiza con un tornillo de fijación excéntrico (desplazado).

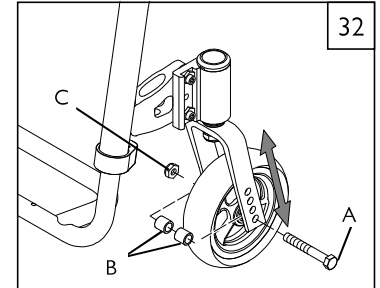
- Para modificar el ángulo, coloque la silla en una superficie plana (como una mesa).
- Retire las tuercas (D) de la pletina de la rueda delantera (E); no es necesario extraer completamente los tornillos. La pletina de la rueda delantera está ranurada en la parte superior e inferior para facilitar el ajuste, y queda así libre dicho ajuste.
- Coloque una escuadra grande contra la superficie plana de la mesa y la superficie delantera del alojamiento de la rueda delantera.
- Al girar las arandelas excéntricas (F) de forma independiente se puede alinear el vástago de la rueda delantera en ángulo perpendicular a la superficie del suelo.
- Vuelva a colocar las tuercas y apriételas a 75 pulg.-lbs.
- Repita el proceso para la otra rueda delantera.



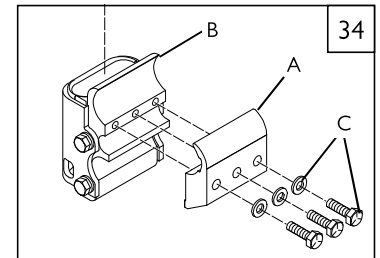
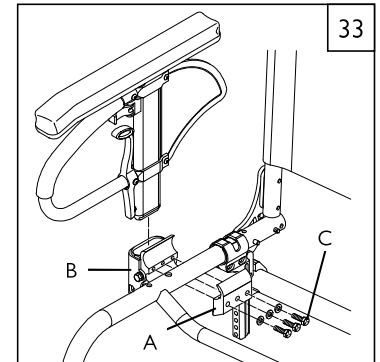
H. HORQUILLAS 32

Al ajustar la altura del asiento, o el ángulo del asiento, puede que sea necesario ajustar la altura de la rueda delantera en la horquilla para un trazado y estabilidad adecuados.

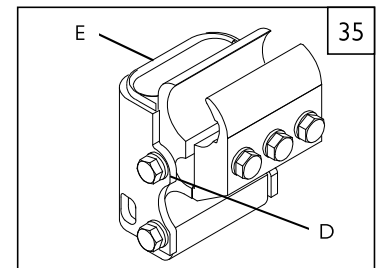
- Utilizando 2 llaves hexagonales del tamaño adecuado, o una llave hexagonal y una de cubo, afloje y retire el tornillo hexagonal (A) y la tuerca para liberar la rueda delantera y los separadores de las horquillas.
- Coloque la rueda delantera y los separadores (B) en la posición correcta. Vuelva a insertar el tornillo hexagonal primero, a través de la horquilla, luego el separador 1, la rueda delantera y los cojinetes, y finalmente el separador 2 y el lado opuesto de la horquilla.
- Coloque y ajuste con cuidado la contratuerca (C) de modo que los cojinetes de la rueda no queden comprimidos y la rueda delantera pueda seguir girando libremente una vez instalada en la horquilla.
- Repita el mismo procedimiento con la segunda horquilla y rueda delantera.

**I. ACOPLÉ DEL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS DE MONTANTE ÚNICO** 33 34**1. Montaje**

- Ubique las dos partes del receptor de la abrazadera (A) (B) cerca del centro del tubo del armazón.
- Sujételo mientras aprieta a mano las piezas de fijación (C) que asegurarán el receptor en su sitio.
- Introduzca el tubo del reposabrazos en el receptor (B). Una vez insertado, deslice la abrazadera del receptor y el reposabrazos hacia la mejor ubicación. Antes de ajustar las piezas de fijación de la abrazadera, asegúrese de que el reposabrazos esté ubicado en ángulo perpendicular a la superficie de rodadura.
- Ajuste las piezas de fijación de la abrazadera (C) para asegurar el reposabrazos y el receptor.

**2. Ajuste** 35

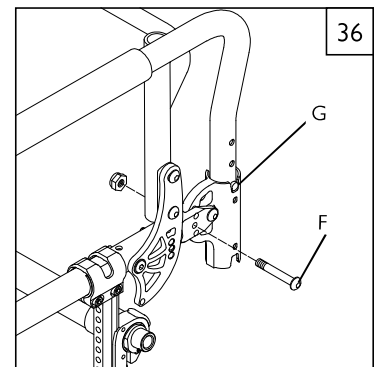
- Para ajustar el reposabrazos de montante único en el receptor, afloje los 4 tornillos hexagonales (D) con una llave de 10 mm (Unidad métrica M6 cabeza hex).
- Con el conjunto de piezas del reposabrazos en el receptor, presione firmemente en la parte exterior del receptor (E).
- Mantenga la presión sobre el receptor y vuelva a ajustar dos de los tornillos hexagonales.
- Retire las piezas del reposabrazos y vuelva a ajustar los dos tornillos hexagonales.
- El reposabrazos encajará firmemente en el receptor y disminuirá cualquier ruido que pueda resultar de la vibración.

**J. REPOSABRAZOS ABATIBLES ACOLCHADOS (Opcional)** 36**1. Ajuste de la altura**

- Los reposabrazos abatibles pueden extraerse o girarse para permitir transferencias laterales del usuario.
- Su altura es variable (en incrementos de 50 mm/ 2 pulg) moviendo la fijación de pivote (G) hacia arriba o hacia abajo por los orificios preestablecidos en el soporte del reposabrazos.

2. Ajuste de ángulo

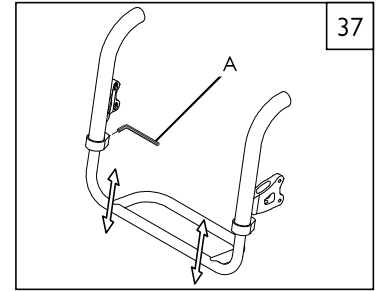
- Para cambiar el ángulo, retire las piezas de fijación (F) y vuelva a colocarlas en el ángulo necesario.
- Vuelva a insertar el tornillo y ajuste la tuerca.



K. AJUSTE DE LA ALTURA DEL REPOSAPIÉS 37

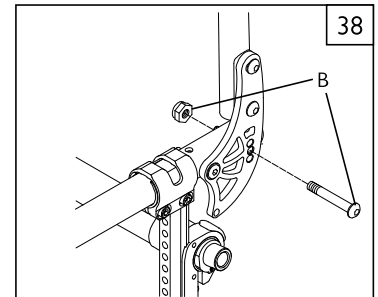
Para ajustar la altura del reposapiés, utilice la llave hexagonal de tamaño adecuado (A) y afloje el tornillo de ambas abrazaderas del reposapiés. Deslice el reposapiés hacia arriba o hacia abajo hasta la nueva altura deseada y ajuste los dos tornillos de fijación. Aplique una torsión de ajuste de 144 pulg.-lbs (16,3 Nm).

PRECAUCIÓN: Se recomienda que mantenga un mínimo de 2 pulg. (5 cm) entre el punto más bajo del reposapiés y el suelo. Esto proporcionará una holgura adecuada para superficies irregulares y evitará daños en el reposapiés.

**L. AJUSTE DEL ÁNGULO DEL RESPALDO** 38 39**1. Instrucciones para respaldo no plegable**

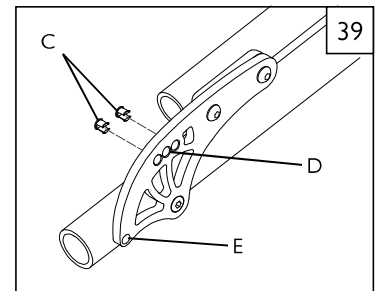
- Retire los tornillos del soporte del respaldo (B).
- Incline el respaldo hasta el ángulo deseado.
- Alinee el orificio deseado del soporte del respaldo con la abertura del armazón del asiento.
- Vuelva a colocar el tornillo y apriételo.

PRECAUCIÓN: Antes de utilizar la silla de ruedas, y tras cambiar el ángulo del respaldo, tanto el soporte izquierdo como el derecho del respaldo ajustable en ángulo deben estar insertados en exactamente el mismo orificio.

**2. Tapones preestablecidos para el ángulo del respaldo**

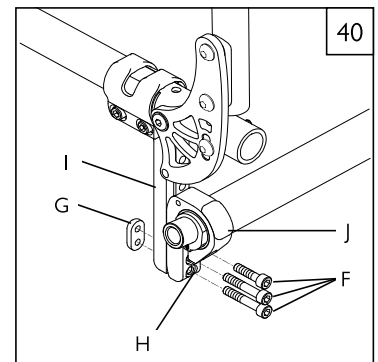
Los tapones preestablecidos le permiten deshabilitar los orificios del soporte del respaldo que no desea utilizar. Esto permite que el respaldo se establezca automáticamente en la posición angular deseada tras desplegarse.

- Determine cuáles de los orificios del soporte del respaldo no desea utilizar.
- Inserte los tapones (C) en los orificios preestablecidos mirando el soporte desde el lado de la silla (D).
- Para asegurarse de que el respaldo quede trabado en la posición plegada, no inserte ningún tapón en el orificio inferior (E).

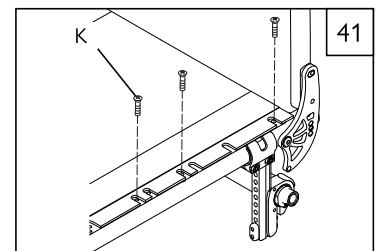
**M. AJUSTE DE LA ALTURA TRASERA DEL ASIENTO** 40

Para ajustar la altura del lado posterior del asiento, afloje y retire los 6 tornillos de cabeza hexagonal hueca (F) (3 de cada lado) y la pletina de tuerca (G) que fijan las abrazaderas del tubo del cámbier (H) a las pletinas del eje (I). Desplace ambas abrazaderas del tubo del cámbier (J) a la altura deseada y vuelva a instalar los 6 tornillos de cabeza hexagonal hueca que fijan las abrazaderas del tubo del cámbier al soporte del eje. A continuación, siga las instrucciones para ajustar la inclinación a cero. Ajuste los tornillos a 144 pulg.-lbs. (16,3 Nm).

NOTA: Puede que el ajuste de la altura de la parte posterior del asiento también requiera el ajuste del ángulo de las ruedas delanteras. Consulte la sección dedicada al ajuste de la rueda delantera.

**N. AJUSTE DE LA TAPICERÍA DEL ASIENTO** 41

Retire los tornillos (K) y la tuerca trasera (L) que sujetan la tapicería del asiento del lado izquierdo. Vuelva a ajustar el VELCRO® para aumentar la tensión en la tapicería del asiento. Vuelva a colocar los tornillos y la tuerca trasera. Si hay alguna dificultad al volver a colocar los tornillos (K), intente utilizar una varilla para ayudar a alinear los orificios. Asegúrese de que los soportes de plástico estén debajo del riel del asiento en todas las posiciones de fijación.



O. EJE TRASERO

El ajuste más importante de la silla de ruedas Quickie es la posición del eje trasero. El ajuste del eje determina el centro de gravedad y la inclinación de las ruedas.

1. Variación del centro de gravedad 42

⚠ ADVERTENCIA

Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás. Realice siempre los ajustes en pequeños incrementos y compruebe la estabilidad de la silla con un observador para evitar vuelcos. Recomendamos la utilización de tubos antivuelco hasta que se adapte a los cambios y esté seguro de que no corre el peligro de volcar. Consulte las advertencias adicionales en la Sección VI "Caídas y vuelcos".

NOTA: Las modificaciones realizadas en el centro de gravedad pueden afectar a la altura de la parte posterior del asiento, el ángulo de las ruedas traseras y la cuadratura de las ruedas delanteras. Si modifica la posición del centro de gravedad, vuelva a ajustar todos estos parámetros, de ser necesario.

NOTA: Para ajustar el centro de gravedad de su silla será necesario volver a comprobar la ubicación de los frenos de las ruedas (si se proporcionan). Consulte las instrucciones sobre el ajuste de los frenos de ruedas.

Puede modificar la posición de su centro de gravedad desplazando los dos conjuntos de pletinas de eje y abrazadera (A) hacia delante o hacia atrás por el tubo del asiento (B). El desplazamiento de las abrazaderas de la pletina del eje hacia delante acorta la distancia entre los ejes y aligera la parte delantera, por lo que la silla será más maniobrible. El desplazamiento de las pletinas de eje y el tubo del cámbler hacia atrás genera mayor estabilidad en la silla y menor propensión a inclinarse hacia atrás.

Para ajustar la ubicación del centro de gravedad, retire ambas ruedas traseras. Afloje los 4 tornillos (C) (2 a cada lado) que fijan las pletinas del eje (A) a los tubos del asiento. Deslice ambas abrazaderas del tubo del cámbler hacia delante o hacia atrás por el tubo del asiento hasta lograr la posición deseada. Asegúrese de que ambos lados queden ajustados de forma simétrica antes de apretar los tornillos. Ajuste los tornillos a 144 pulg-lbs. (16,3 Nm).

Una vez fijadas las abrazaderas del tubo del cámbler, acople las ruedas traseras, siéntese en la silla y maniobre con un acompañante para tener una idea del nuevo ajuste.

2. Camber de la rueda 43

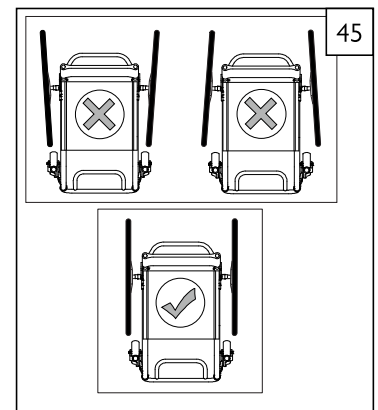
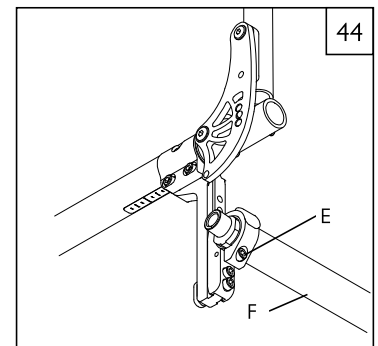
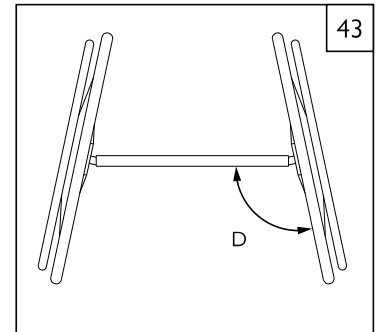
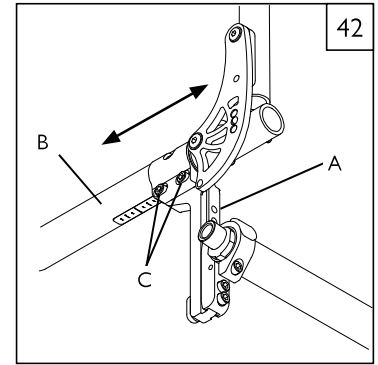
La inclinación de las ruedas, mostrada como relación angular (D), proporciona una mayor estabilidad de lado a lado debido a la mayor anchura y ángulo de la distancia entre ejes. El ajuste de la inclinación de las ruedas también permite un giro más rápido y un mayor acceso a la parte superior de los aros de empuje.

La inclinación de las ruedas se determina por pares de casquillos del cámbler intercambiables, disponibles de su proveedor autorizado, en ángulos de 0° y 3°. Puede retirar los casquillos del cámbler antiguos y sustituirlos por nuevos aflojando los tornillos (E) y retirando o añadiendo el casquillo al tubo del cámbler (F).

3. Ajuste del ángulo de inclinación de ruedas a cero 42 43 44 45

NOTA: Una silla de ruedas equipada con casquillos del cámbler de 0° no puede tener la convergencia hacia dentro o hacia fuera. Este ajuste sólo es necesario cuando se utilizan casquillos del cámbler de 3°.

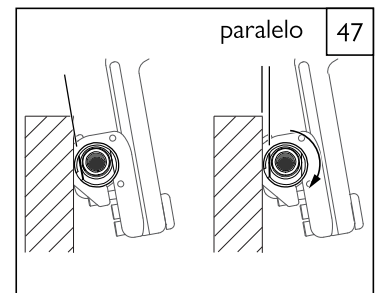
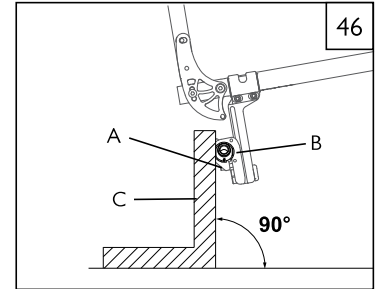
La convergencia se refiere a la alineación de las ruedas traseras de la silla con respecto a la dirección de la marcha. Este factor de angulación afectará la agilidad de la silla. El arrastre o resistencia en el andar mejoran cuando la convergencia o el ángulo de las ruedas está establecido en cero.



Ajuste del ángulo de inclinación a cero

46 47

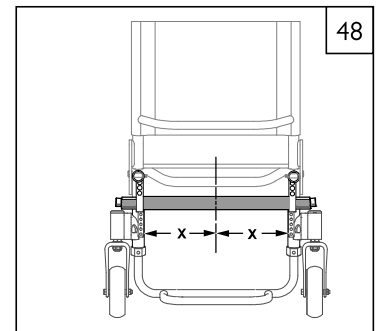
Coloque la silla de ruedas entera sobre una superficie plana horizontal o en el piso. Afloje los dos tornillos de cabeza hexagonal hueca (A) (uno a cada lado), que fijan la abrazadera del tubo del cámbier. Ubique las superficies planas en la parte anterior y posterior de los casquillos del cámbier (B). Coloque un objeto que tenga un ángulo de 90° preciso (C) (como un ángulo de carpintero, una escuadra, etc.) sobre la superficie horizontal, contra la parte plana de la toma del cámbier. Rote el tubo de inclinación y el conjunto de la toma hasta que la superficie plana de la toma del cámbier esté paralela a la herramienta de medición. Complete este proceso en ambos lados de la silla de ruedas sólo haciendo girar el casquillo del cámbier en el segundo lado.



Centralización del tubo del cámbier

48

Antes de ajustar los tornillos (A), asegúrese de que el tubo del cámbier esté centrado de izquierda a derecha con respecto al armazón de la silla de ruedas. Debe haber el mismo espacio a ambos lados de la silla de ruedas o ninguno. Ajuste las piezas de fijación a 144 pulg-lbs. (16,3 Nm).



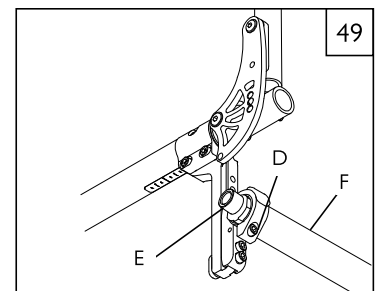
P. DISTANCIA ENTRE RUEDAS TRASERAS

49 50

1. Ajuste de la distancia entre los ejes

El ajuste de la anchura de la distancia entre ejes permite al usuario de la silla de ruedas la opción de acercar o alejar las ruedas de las caderas. También compensa el ajuste de la inclinación y proporciona la distancia adecuada entre las ruedas para maximizar la eficacia del empuje.

Ajuste la anchura de la distancia entre ejes aflojando el tornillo prisionero izquierdo y derecho (D) y moviendo el casquillo del cámbier (E) hacia dentro o hacia fuera por igual en ambos lados. No gire el casquillo del cámbier mientras realiza este ajuste porque afectará al ajuste de la inclinación de las ruedas. Deslice el añadido del cámbier hacia dentro o hacia fuera para establecer la distancia necesaria entre las ruedas.

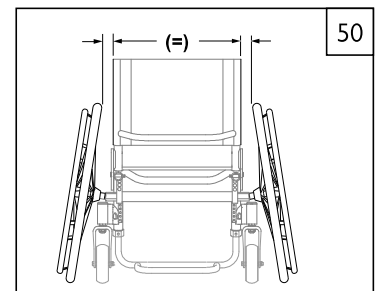


2. Ajuste de la distancia entre ruedas traseras

La distancia entre las ruedas traseras se mide como la distancia entre la parte superior de las ruedas traseras y los tubos posteriores; esta distancia debe ser la misma en ambos lados. La configuración de fábrica será lo más reducida posible en función de las opciones elegidas.

NOTA: Cuando ajuste la distancia entre las ruedas traseras, hágalo sólo en un lado de la silla por vez. Si se aflojan ambos lados, eliminará la medida del ángulo de inclinación.

Para ajustar la distancia entre las ruedas traseras, los casquillos del cámbier (E) se introducen y extraen telescópicamente del tubo del cámbier (F) con topes duros en cada extremo del recorrido. En el lado izquierdo de la silla, afloje el tornillo (D) (el más cercano al tubo del cámbier). Deslice el añadido del cámbier hacia dentro o hacia fuera para establecer la distancia necesaria entre las ruedas. Ajuste el tornillo a 144 pulg-lbs. (16,3 Nm). Repita la operación en el lado derecho de la silla, haciendo coincidir la separación de las ruedas establecida en el lado izquierdo.



A. POR CINCO (5) AÑOS

1. Si corresponde, Sunrise garantiza el armazón y la cruceta de esta silla de ruedas contra defectos de materiales y mano de obra durante cinco años a partir de la fecha de venta al comprador original.
2. Esta garantía no cubre si:
 - a. La silla ha sido sometida a abusos.
 - b. La silla no recibe el mantenimiento recomendado en el manual de instrucciones.
 - c. La silla se transfirió a una persona distinta del propietario original.

B. POR UN (1) AÑO

Garantizamos la ausencia de defectos de fabricación y de materiales de todas las piezas y componentes de esta silla de ruedas fabricados por Sunrise por un periodo de dos años, desde la fecha de compra.

Respaldo con tensión ajustable

Cada respaldo con tensión ajustable es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo con tensión ajustable está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del periodo de doce meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su criterio lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica en casos de pinchazos, desgarros o quemaduras. Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado más cercano. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular. No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Los recursos en caso de incumplimiento de las garantías expresas se limitan a la reparación o sustitución de los productos. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consequential ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

C. LIMITACIONES

1. La garantía no cubre los siguientes casos:
 - a. Tapizados, cubiertas, cámaras, almohadillados, forros de empuñadura.
 - b. Daños por desatención, accidente, uso inapropiado, o por instalación o reparación incorrectas.
 - c. Modificaciones realizadas sin el consentimiento escrito de Sunrise Medical.
 - d. Daños causados por usuarios con un peso superior al indicado en el manual de usuario.

2. Esta garantía quedará ANULADA si la etiqueta original con el número de serie de la silla es eliminado o alterado.
3. Esta garantía sólo se aplica en EE.UU. y Canadá. Consulte a su representante local los datos sobre la validez de garantías internacionales.
4. Esta garantía no es transferible y sólo tiene validez para el primer comprador que adquiera esta silla de ruedas a través un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

D. NUESTRO DEBER

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar piezas cubiertas. Esto se llevará a cabo como recurso exclusivo por daños indirectos o derivados.

C. SU DEBER

1. Para poder hacer valer la garantía, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde compró su silla de ruedas, con los detalles exactos de la naturaleza de la incidencia.
2. En caso de estar utilizando el producto fuera del área cubierta por el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde fue adquirido, las reparaciones o sustituciones podrán llevarse a cabo por otro distribuidor indicado por Sunrise Medical. Solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical podrá reparar el producto defectuoso. 2842 N. Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Pagar los costes de mano de obra y reparación, desmontaje o instalación de piezas.

F. AVISO AL CONSUMIDOR

1. Si la ley lo permite, esta garantía sustituye a cualquier otra garantía (escrita u oral, expresa o implícita, incluida la garantía de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado).
2. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. También puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Anote aquí el número de serie de su silla para futura referencia:

Sunrise Medical • 2842 N. Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA
En Canadá (800) 263-3390



Servicio de atención al cliente:
800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2014 Sunrise Medical (US) LLC
4.14 122143 Rev. D